

もっとしゃべろ

幼稚園の懇談で

ようちえん

こんだん



先生
せんせい



Bさん

暑い中 お越しいただき ありがとうございます。

おかげください。

はい。

○○ちゃんは おうちで 何か 言ってますか?

なにか? どういう 意味ですか?

幼稚園が 楽しいとか 言ってますか?

幼稚園に 入って 最初は どうしていいか わからなくて

困っていましたが、今は お友達が できて 楽しいと 言っています。

良かったです。○○ちゃんは 歌や 踊りが 好きなようで、楽しそうに

しています。自分から お友達の中に 入っていくようにも なってきました。

おうちで 心配されていることは ありますか?

外国人だから いじめられていることは ないですか?

私の 知っている 限りではありません。○○ちゃんの おかげで クラスの

皆は ○○ちゃんの 国に 興味を もちだしました。

そうですか。安心しました。

気になることが ありましたら、すぐに おっしゃってくださいね。

ところで お母さん、日本語は お上手ですが、漢字は 読めますか?

あまり… 幼稚園から もらってくる お手紙を 読むのが 大変です。

わからない 漢字ばかりで…

ふりがなを 書きましょうか?

はい、お願ひします。



先生の曖昧な話し方が分かりにくい、と感じている外国人は多くいます(同じ日本人でも意味が分からぬことも…).また、日本語を上手に話すことのできる外国人でも漢字で書かれている手紙には困っていることが多いようです。手紙に振り仮名を打つことは難しい事ではないのですが、そこまで気づかない先生が多いのが現実のようです。

